FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Nova Scotia — District No.: 4 Halifax County — S. District No.: 25 — Enumeration District / District du recenseur — No. — in / dans: Porters Lake — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Dist 45 Enu 28

Page: 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: _____ Enumerator, / Recenseur.

CINQUIÈME DU CAN

No. in the order of visitation / No dans l'ordre des visites		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling-house / Maison	Family / Famille	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Farm or P.O. and Province, if in the country; or municipality and Province, if in a town or village; or municipality and street and number, if in a city. Indian reserve, Province.) / Lieu de domicile. (Section ou paroisse, comté, province, R.F.D. ou village. Ferme ou succursale et province, si à la campagne; ou municipalité et province, si dans une ville, ou municipalité, rue et numéro, si dans une cité. Réserve indienne, province.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration (if not born in Canada). / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi ou métier principal.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed (city, town, village or township). / Indiquer où la personne travaille (cité, ville, village ou canton).	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou à un métier, s'il y en a.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per day at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Date of earnings per hour or rate employed by / Taux du gain par heure ou taux auquel l'employé est payé par	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or illness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in cents). / Coût de l'assurance (dans l'année courante).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language ordinarily spoken. / Langue communément parlée.	Can read and write. / Sait lire et écrire.	Ethnic. / Ethnique.	Specify as to
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		" Gladys	Porters Lake	F	Daughter	S	January	1908	3	Nova Scotia			French	Canadian	Anglican																						
2	31	32	Boudrot Isaac	Porters Lake	M	Head	M	March	1876	34	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0	0	00	no	no	yes											yes	yes	E.		
3		" Mary	Porters Lake	F	Wife	M	August	1884	27	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E.		
4		" Eva	Porters Lake	F	Daughter	S	March	1903	8	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E.		
5		" Fred	Porters Lake	M	Son	S	July	1905	5	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	None																3	yes	yes	E.		
6	32	33	Clarke Daniel	Mid. Porters Lake	M	Head	M	May	1867	42	Nova Scotia			English	Canadian	Anglican	Farmer	0	0	00	no	no	yes											yes	yes	E.		
7		" Jobbeniah	Mid. Porters Lake	F	Wife	M	August	1874	37	Nova Scotia			German	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	E.		
8		" Maude	" " "	F	Daughter	S	June	1903	8	Nova Scotia			English	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	E.		
9		" George	" " "	M	Son	S	December	1904	6	Nova Scotia			English	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	E.		
10		" Harry	" " "	M	Son	S	May	1908	2	Nova Scotia			English	Canadian	Anglican	None																7	yes	yes	E.		
11		" Elena	" " "	F	Daughter	S	March	1898	14	Nova Scotia			English	Canadian	Anglican	None																					
12		" Albert	" " "	M	Son	S	April	1899	12	Nova Scotia			English	Canadian	Anglican	None																6	yes	yes	E.		
13		" Fred	" " "	M	Son	S	November	1900	11	Nova Scotia			English	Canadian	Anglican	None																3	yes	yes	E.		
14		" Jack	" " "	M	Son	S	December	1902	10	Nova Scotia			English	Canadian	Anglican	None																4	yes	yes	E.		
15		" Roy	" " "	M	Son	S	April	1906	7	Nova Scotia			English	Canadian	Anglican	None																3	yes	yes	E.		
16		" Penna	" " "	F	Daughter	S	August	1895	8	Nova Scotia			English	Canadian	Anglican	None																7	yes	yes	E.		
17		" Percy	" " "	M	Son	S	January	1899	5	Nova Scotia			English	Canadian	Anglican	None																4	yes	yes	E.		
18		" Bessie	" " "	F	Daughter	S	September	1894	4	Nova Scotia			English	Canadian	Anglican	None																4	yes	yes	E.		
19		" Elva	" " "	F	Daughter	S	January	1908	3	Nova Scotia			English	Canadian	Anglican	None																3	yes	yes	E.		
20		" Arthur	" " "	M	Son	S	January	1911	2	Nova Scotia			English	Canadian	Anglican	None																1	yes	yes	E.		
21	33	34	Deveo Daniel	Mid. Porters Lake	M	Head	M	August	1841	70	Nova Scotia			German	Canadian	Anglican	Farmer	0	0	Shipp	no	no	yes											yes	yes	E.		
22		" Elizabeth	" " "	F	Wife	M	April	1845	66	Nova Scotia			English	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	E.		
23	34	35	Deveo Margaret	Mid. Porters Lake	F	Head	M	March	1874	37	Nova Scotia			German	Canadian	Anglican	Farmer	0	0	00	no	no	yes											yes	yes	E.		
24	35	36	Conrad George	" " "	M	Head	M	May	1837	74	Nova Scotia			German	Canadian	Anglican	Farmer	0	0	00	no	no	yes											yes	yes	E.		
25		" Annie	" " "	F	Wife	M	April	1855	53	Nova Scotia			German	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	E.		
26		" Charles	" " "	M	Son	S	November	1881	30	Nova Scotia			German	Canadian	Anglican	Carpenter	6	0	350	yes	no	Brick yard	28		54	780							yes	yes	E.		
27		" George	" " "	M	Son	S	April	1889	22	Nova Scotia			German	Canadian	Anglican	Farmer Laborer	0	9	00	no	no	Brick yard	28		54	480							yes	yes	E.		
28	36	37	Goldsworthy William	" " "	M	Head	M	January	1864	47	Nova Scotia			German	Canadian	Anglican	Farmer	0	0	00	no	no	yes											yes	yes	E.		
29		" Decieland	" " "	F	Wife	M	November	1874	28	Nova Scotia			German	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	E.		
30		" Arthur	" " "	M	Brother	S	April	1887	24	Nova Scotia			German	Canadian	Anglican	Laborer	6	9	00	no	yes	no		Brick yard	28		60	320					yes	yes	E.		
31		" Fred	" " "	M	Brother	S	May	1889	22	Nova Scotia			German	Canadian	Anglican	Laborer	6	9	00	no	yes	Brick yard	28		60	320							yes	yes	E.		
32		" John	" " "	M	Brother	S	May	1889	22	Nova Scotia			German	Canadian	Anglican	Laborer	6	9	00	no	yes	Brick yard	28		60	320							yes	yes	E.		
33		" James	" " "	M	Father	W	January	1838	73	Nova Scotia			German	Canadian	Anglican	Farmer	0	0	00	no	no	yes											yes	yes	E.		
34	37	38	Julien Thomas	" " "	M	Head	M	May	1864	47	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0	0	00			yes											yes	yes	E.		
35		" Adeline	" " "	F	Wife	M	December	1866	44	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E.		
36		" Daniel	" " "	M	Son	W	October	1890	20	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	Laborer	6	9	00	no	yes	no		Brick yard	28		60	320					yes	yes	E.		
37		" Anthony	" " "	M	Son	W	April	1874	17	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E.		
38		" Mary	" " "	F	Daughter	S	February	1877	14	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E.		
39		" Margaret	" " "	F	Daughter	S	July	1901	10	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	None																4	yes	yes	E.		
40		" Rita	" " "	F	Daughter	S	July	1903	8	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	None																5	yes	yes	E.		
41		Deveo Cora	" " "	F	Lodger	W	July	1879	19	Nova Scotia			German	Canadian	Anglican	Teacher	3	2	51	no	yes	no	Public school		40		86	110					yes	yes	E.		
42	38	39	LeBlanc Frederick	" " "	M	Head	M	August	1837	64	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0	0	00	no	no	yes											yes	yes	E.		
43		" Margaret	" " "	F	Wife	M	September	1861	63	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E.		
44		" Frank	" " "	M	Son	S	September	1890	20	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	[illegible]	0	0	00			yes											yes	yes	E.		
45		" Venice	" " "	F	Daughter	S	September	1893	18	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E.		
46		" Margaret	" " "	F	Daughter	S	October	1899	12	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E.		
47	39	40	Boudrot Isaac J.	" " "	M	Head	M	May	1870	41	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0	0	00			yes											yes	yes	E.		
48		" Margaretann	" " "	F	Wife	M	November	1875	36	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E.		
49		Ralph	" " "	M	Son	S	November	1899	10	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	[illegible]	0	0	00			yes											yes	yes	E.		
50		Maude	" " "	F	Daughter	S	November	1896	14	Nova Scotia			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E.		